



ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ БІЛІМ ЖӘНЕ ҒЫЛЫМ МИНИСТРЛІГІ
Л.Н. ГУМИЛЕВ АТЫНДАҒЫ ЕУРАЗИЯ ҰЛТТЫҚ УНИВЕРСИТЕТІ



Студенттер мен жас ғалымдардың
«ҒЫЛЫМ ЖӘНЕ БІЛІМ - 2014» атты
IX халықаралық ғылыми конференциясы

IX Международная научная конференция
студентов и молодых ученых
«НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ - 2014»

The IX International Scientific Conference for
students and young scholars
«SCIENCE AND EDUCATION-2014»

2014 жыл 11 сәуір
11 апреля 2014 года
April 11, 2014



**ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ БІЛІМ ЖӘНЕ ҒЫЛЫМ МИНИСТРЛІГІ
Л.Н. ГУМИЛЕВ АТЫНДАҒЫ ЕУРАЗИЯ ҰЛТТЫҚ УНИВЕРСИТЕТІ**

**Студенттер мен жас ғалымдардың
«Ғылым және білім - 2014»
атты IX Халықаралық ғылыми конференциясының
БАЯНДАМАЛАР ЖИНАҒЫ**

**СБОРНИК МАТЕРИАЛОВ
IX Международной научной конференции
студентов и молодых ученых
«Наука и образование - 2014»**

**PROCEEDINGS
of the IX International Scientific Conference
for students and young scholars
«Science and education - 2014»**

2014 жыл 11 сәуір

Астана

УДК 001(063)
ББК 72
Ғ 96

Ғ 96

«Ғылым және білім – 2014» атты студенттер мен жас ғалымдардың IX Халықаралық ғылыми конференциясы = IX Международная научная конференция студентов и молодых ученых «Наука и образование - 2014» = The IX International Scientific Conference for students and young scholars «Science and education - 2014». – Астана: <http://www.eni.kz/ru/nauka/nauka-i-obrazovanie/>, 2014. – 5831 стр. (қазақша, орысша, ағылшынша).

ISBN 978-9965-31-610-4

Жинаққа студенттердің, магистранттардың, докторанттардың және жас ғалымдардың жаратылыстану-техникалық және гуманитарлық ғылымдардың өзекті мәселелері бойынша баяндамалары енгізілген.

The proceedings are the papers of students, undergraduates, doctoral students and young researchers on topical issues of natural and technical sciences and humanities.

В сборник вошли доклады студентов, магистрантов, докторантов и молодых ученых по актуальным вопросам естественно-технических и гуманитарных наук.

УДК 001(063)
ББК 72

ISBN 978-9965-31-610-4

©Л.Н. Гумилев атындағы Еуразия ұлттық университеті, 2014

developing knowledge for an educational audience. It has helped to create new knowledge by fostering dialogue between neuroscientists and educators who otherwise would have occupied separate worlds.

These conferences show that these are not just past achievements. There is ambitious new work on New Millennium Learners, which is bringing analytical rigor to understand the importance of the digital age as experienced by the learners themselves. Innovative Learning Environments is a new project pushing at the limits and boundaries of the conventional variables of reform and will offer new models for the future.

These examples underline the particular value of globalization: to identify glimmering but significant signals just off the radar screen to shed light and bring them into focus; to make connections between different and often novel perspectives; to provide an international forum for developing new ideas and knowledge; and all this with an eye always on policy rather than as isolated academic pursuits.

We live now in a global village and we are in a one single family. It is our responsibility to bring good, effective education to everybody who wants to study.

We may have different languages, different religions but we all belong to one human race.

We look forward to globalization and innovation of leaning continuing to make this contribution for many years to come.

Literature:

1. Cooke, P., Boekholt, P. & Tödtling, F. (2000) The Governance of Innovation in Europe: Regional Perspectives on Global Competitiveness, London, Pinter
2. Lundvall, B. (ed.) (1992) National Systems of Innovation; Towards a Theory of Innovation and Interactive Learning, London, Pinter
3. Bell, M. & Albu, M. (1999) Knowledge systems and technological dynamism in industrial clusters in developing countries, World Development, 27, 1715-1734
4. Braczyk, P. Cooke & M. Heidenreich (eds.) Regional Innovation Systems, London, UCL Press
5. Екжанова, Е. А. Основы интегрированного обучения [Текст]: учеб, пособие / Е. А. Екжанова. – М.: Дрофа, 2008. – 118 с.

УДК: 811.111:003.334(574)

РОЛЬ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА В ЛАТИНИЗАЦИИ КАЗАХСТАНА

Айтказина Ая

aitkazina.aia@list.ru

Студентка группы ШТ-41 Филологического факультета ЕНУ имени Л.Н.Гумилева

Научный руководитель – А.М.Тулегенова

Сейчас в Казахстане активно обсуждается один из исторически важных вопросов - переход казахского письма на латиницу. В лингвистических кругах этот вопрос дискутируется давно, уже более двадцати лет, а точнее, с 1989 года, когда был принят закон о языках. С этого момента ученые заговорили о переходе казахского языка на латинскую графику. Вскоре в 1992 году в Турции состоялся тюркологический конгресс, на который были приглашены представители тюркоязычных народов распавшегося СССР. В делегации от Казахстана было 50 человек, в том числе известный академик Абдуали Туганбаевич Кайдаров, который в то время был директором Института языкознания.

Одним из основных вопросов в повестке дня на этой встрече стоял вопрос о переходе письменности тюркоязычных народов на латинскую графику. Эту идею с энтузиазмом восприняли все делегаты и по возвращении с конгресса, Абдуали Туганбаевич написал открытое письмо Президенту Нурсултану Абишевичу Назарбаеву о необходимости перехода казахского языка на латинскую графику. Тем более, к тому времени на латиницу уже начали

переходить Узбекистан, Азербайджан и Туркменистан. В своем письме академик обосновал, почему надо переходить на латиницу, прислал разработанную им концепцию и предложил первый проект казахского алфавита на основе латинской графики. С тех прошло 20 лет.

В дальнейшем этот вопрос поднимался Президентом в 1995 и 2006 годах на Ассамблее народа Казахстана. На страницах печати начались дискуссии, сторонники и противники высказывали свою точку зрения, но поскольку точная дата перехода не была установлена, вопрос остался открытым.

И вот в «Стратегии - 2050» глава государства уже конкретно обозначил сроки перевода казахского языка на латинскую графику, сказав, что этот процесс нужно завершить к 2025 году. При этом Нурсултан Назарбаев подчеркнул, что казахский язык - наш духовный стержень, его надо модернизировать, развивать. Во-вторых, в будущем казахстанцы должны знать три языка - казахский, русский и английский, поэтому молодежи надо изучать английский. В-третьих, нам нужно влиться в единое мировое информационное пространство, знать язык Интернета, а для всего этого опять же необходимо знать английский язык и, конечно же, латиницу[1].

Однако как именно знание английского языка может помочь народу Казахстана перейти на латиницу?

а) Фонетический аспект

Обладание каких-либо навыков по английскому языку, даже если они ограничиваются знанием алфавита, может способствовать благоприятному восприятию текста на латинском письме казахского алфавита. В то же время, для людей, владеющих только казахским и русским языками, визуальное восприятие казахского текста на латинице окажется трудным. Так, к примеру, казахское слово «bolashaq» («болашақ») на латинской графике и английское слово «bellow» покажутся одинаково странными и чужими человеку, который не владеет английским языком.

За долгие годы подготовки к переходу на латинское письмо было разработано множество вариантов нового казахского алфавита. Что примечательно, их авторами являются казахстанцы разных возрастных категорий и сфер деятельности: кандидаты и доктора наук, журналисты, блогеры, студенты, школьники. Однако все эти системы латинизации не имеют привязки к английскому языку – порою они использовали также традиции, заложенные кириллицей. Эти системы латинизации опираются на практическую транскрипцию, то есть на передачу звукового облика слова, и не всегда соответствуют звучанию, передаваемому английскими буквами. Так, например, одна из систем латинизации проявляет особенно значительные расхождения с англоязычным звучанием: wall-berw(беру); question – qar (кар). Исконные звуки языковредко однозначно совпадают со звуками английского, поэтому представителями разных этносов они воспринимаются по-разному и по-разному коррелируют с буквами в разных системах латинизации[2].

б) Лексико- грамматический аспект

Так как понятием «латинизация» определяется перевод графического обозначения языка с кириллического на латинский, а не замена всей языковой системы на английскую, синтаксические, морфологические и лексические особенности английского языка не могут играть никакую роль. К примеру, для составления предложения из слов «Menshaqyrutughankun» («Мен шақыру туған кун») не нужно ориентироваться на правила английского языка, а нужно использовать правила, существующие в казахском языке на кириллической графике: «Men+itughankun+geshaqyrdu» («Мені туған күнге шақырды»).

Таким образом, английский язык, который, как и любой другой язык, является совокупностью фонетики, синтаксиса, морфологии и лексики, играет маловажную роль в переводе казахского письма с кириллической графики на латинскую. И даже в фонетическом аспекте его функции могут быть заменены одним из других языков на латинской графике. Большинство высказываемых мнений по поводу важности изучения английского языка относятся к процессу глобализации, который охватывает политическую, экономическую и культурную сферы общества.

Список использованных источников:

1. zakon.kz, интервью с доктором филологических наук, профессором, заведующей отделом фонетики Института языкознания им. А. Байтурсынова Зейнеп Базарбаевой
2. «Глобализация и проблемы языков и культур», N.Azizova

УДК 811.11`276

СЛЕНГОВЫЕ ЕДИНИЦЫ В МУЛЬТИПЛИКАЦИЯХ

Алпысбаева Д.М.

alpysbayeva.diana@gmail.com

Жармухамбетова Р.Т.

zhar_07@mail.ru

Студенты 2 и 4 курсов кафедры теории и практики иностранных языков факультета филологии ЕНУ им.Л.Н.Гумилева
Научный руководитель – А.М.Тулегенова

Данный доклад посвящен одной из самых распространенных форм разговорной речи - сленгу. Сленг - это вариация или видоизменение стандартного языка, не литературная лексика. На сегодняшний день лексика представленная в сленге, является неотъемлимой частью словарного запаса молодого поколения. Зачастую сленг практикуется подростками. С появлением и развитием компьютерных технологий у подростков появился своего рода новый язык, основанный на сленге. Психологи утверждают, что это вполне нормально, ведь использование сленга подростками – одна из особенностей их развития, взросления и помощь в адаптации в кругу сверстников. Психолог Ирина Мирославовна Дякив объясняет это своего рода отделением от родительской семьи, переориентированием на внешний мир. «Количество использованного ребенком сленга зависит от его словарного запаса, - подчеркивает психолог. – У подростков очень много чувств, которые необходимо как-то выражать. Если у ребенка достаточный словарный запас, он может называть и выражать свои эмоции стандартным языком. Но если этого запаса нет, а дети сейчас, к сожалению, читают не много, то на помощь им приходят сленговые слова. Кроме того, сленг также дает возможность ребенку сказать то, что он не может выразить обычным языком». С точки зрения психологии, сленг отражает образ жизни тех, кто его употребляет. Например, наибольшее количество названий придумано для обозначения человека и его внешности, одежды и досуга. Весьма скромный вклад в молодежный жаргон вносят слова, относящиеся к учебе или работе.

Несмотря на всю свою распространенность среди молодежи, для профессионалов сленг в основном недоступен, так как не всегда находит свое отражение в словарях. Сегодня мнения многих лингвистов, касаемые сленга и его использования, разделились. С одной стороны, он воспринимается как нечто чуждое языку, избыточное, несвойственное интеллигентному человеку. С другой стороны, на сегодняшний момент многие филологи и лингвисты относятся к сленгу достаточно миролюбиво и воспринимают его как естественный способ развития языка. Лингвисты называют сленгом слова, идущие вразрез с нормами литературного языка. Действительно, если внимательно прислушаться к молодежному жаргону, в нем можно обнаружить и лексику заключенных, и профессиональные термины, и исковерканные английские слова.

Сленг - это слова, которые часто рассматриваются как нарушение норм стандартного языка. Это очень выразительные, ироничные слова, служащие для обозначения предметов, о которых говорят в повседневной жизни. Пример: nerd / nurd (= a person who studies a lot or is socially outdated); thrash (= perform well on a skateboard).